

Manual de utilizare si carte tehnica

RURIS Vulcano 881, RURIS Vulcano 882

RURIS Vulcano 883, RURIS Vulcano 884

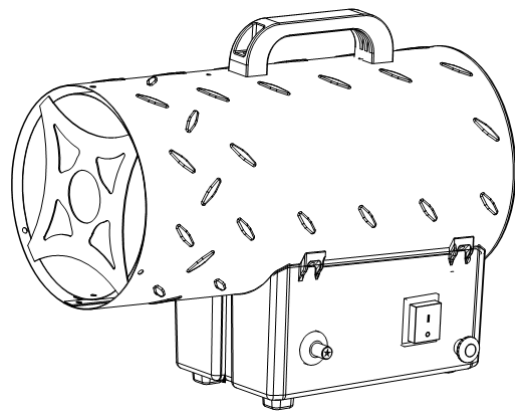
Introducere

Vă mulțumim că ați ales un produs RURIS.

Acest produs nu este adecvat pentru încălzirea primară

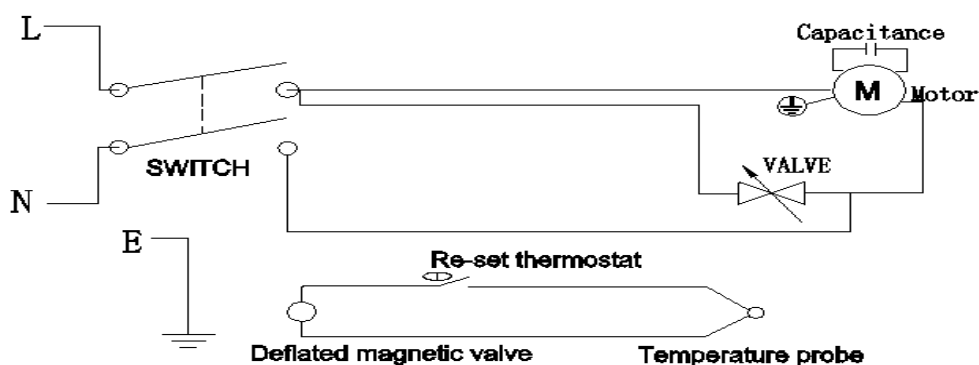
DIAGRAMĂ STRUCTURĂ

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE: Citiți și urmați toate instrucțiunile. Păstrați instrucțiunile la loc sigur pentru consultări ulterioare. Nu permiteți persoanelor care nu au citit aceste instrucțiuni să asambleze, aprindă, regleze sau să acționeze sistemul de încălzire.



Schema electrică VULCANO 881 și VULCANO 882
Schema electrică VULCANO 883 și VULCANO 884

Schema circuitului



Switch – Comutator; Capacitance = capacitatea electrică; Valve = supapă; Motor = motor; re-set thermostat = Resetare termostat; Deflated magnetic valve = supapă magnetică golită; Temperature probe = senzor de temperatură;

SPECIFICATII ÎNCĂLZITOR / RADIATOR

| Modelul | VULCANO 881 | VULCANO 882 | VULCANO 883 | VULCANO 884 |
|--------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| Clasa | 34,120BTU (10kw) | 51,180BTU (15kw) | 102,360BTU (30kw) | 170.600BTU (50kw) |
| Consum carburant | 0.73kg/h | 1.09kg/h | 2.18kg/h | 3.63kg/h |
| Dimensiune port orificiu combustibil | 0.75mm | 0.90mm | 1.28mm | 1.4mm |

| | | | | |
|-------------------------------------|--|---------|---------|----------|
| Temp. debitului de aer | 420°C | 420°C | 430°C | 360°C |
| Tipul de gaz | Numai pentru utilizarea cu GPL | | | |
| Presiunea de alimentare cu gaz | 700mBar | 700mBar | 700mBar | 1500mBar |
| Puterea electrică de intrare | 220-240V~ 50Hz | | | |
| Aprindere / Ardere | piezo | | | |
| Control flacăra principală | Supapă de gaz acționată cu sondă termică | | | |
| Protecție împotriva supraîncălzirii | 95°C | 95°C | 110°C | 110°C |

AVERTISMENTE

SIGURANȚA DUMNEAVOASTRĂ ESTE IMPORTANTĂ ATÂT PENTRU DVS. CÂT ȘI PENTRU ALȚII, AȘADAR VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI PREZENTELE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A FOLOSI ACEST ÎNCĂLZITOR.

AVERTISMENT PERICOLE GENERALE:

NERESPECTAREA MĂSURILOR DE PRECAUTIE ȘI A INSTRUCȚIUNILOR FURNIZATE ÎMPREUNĂ CU ÎNCĂLZITORUL POATE AVEA CA REZULTAT DECESUL, RĂNI CORPORALE GRAVE ȘI PIERDEREA SAU DETERIORAREA PROPRIETĂȚII DIN RISCURI DE INCENDIU, EXPLOZIE, ARSURI, ASFIXIERE, INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON ȘI / SAU ELECTROCUTARE.

ACEST ÎNCĂLZITOR SE VA UTILIZA SAU ÎNTREȚINE/REPARA NUMAI DE CĂTRE PERSOANELE CARE POT ÎNȚELEGE ȘI URMA INSTRUCȚIUNILE.

NU ESTE DESTINAT UZULUI CASNIC SAU PENTRU VEHICULE RECREAȚIONALE.

- A se utiliza numai într-o zonă bine ventilată, departe de materiale combustibile
- NU se utilizează pentru încălzirea zonelor locuibile din spații casnice; pentru uzul în clădiri publice, consultați reglementările naționale.
- După utilizare, opriți alimentarea cu gaz de la supapa buteliei.
- Asigurați-vă că ventilatorul funcționează corect înainte de a aprinde arzătoarele.

● Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta peste 12 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu se face de către copii fără supraveghere.

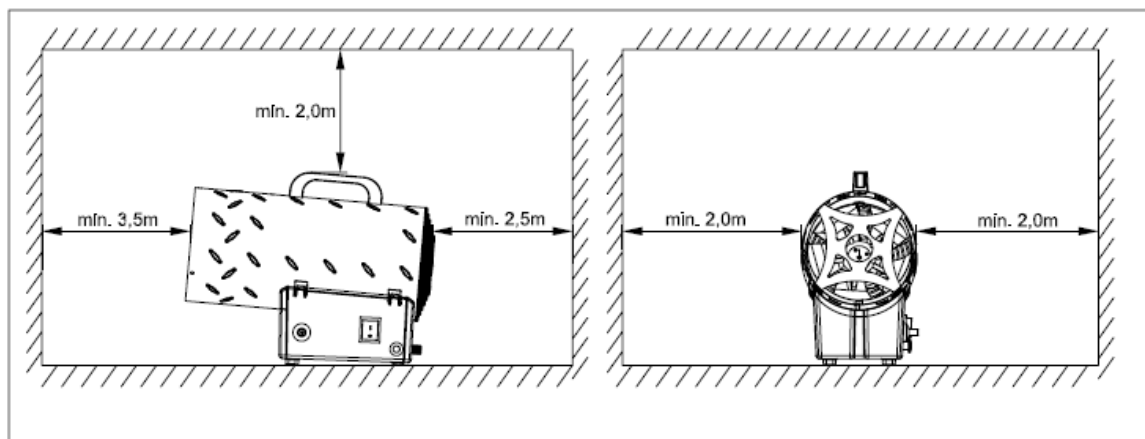


- **ATENȚIE:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți sistemul de încălzire.
- Copiii mai mici de 3 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu sunt supravegheați în mod continuu.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 12 ani și 14 ani pot doar porni / opri aparatul cu condiția ca acesta să fie așezat sau instalat în poziția sa normală prevăzută de funcționare și ca aceștia să fi fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și să înțeleagă

pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 12 ani și 14 ani nu vor conecta la priză, regla și curăța aparatul sau efectua lucrări de întreținere care se pot efectua de utilizator.

• **ATENȚIE** – unele părți componente ale acestui produs se pot înfierbânta și pot provoca arsuri. Se va acorda o atenție deosebită în cazul în care sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.

Distanța de siguranță



1. INSTRUCȚIUNI GENERALE

- 1.1. Încălzitoarele menționate în acest manual se vor utiliza numai în aer liber sau într-un cadru bine ventilat.
- 1.2. Pentru fiecare KW, este necesar să existe ventilare permanentă de 25cm³, distribuită în mod egal între podea și nivelul ridicat, cu un orificiu de evacuare minim de 250cm³.
- 1.3. Buteliile de gaz se vor utiliza și păstra în conformitate cu reglementările în vigoare.
- 1.4. Nu îndreptați niciodată fluxul de aer cald spre butelie.
- 1.5. Utilizați numai regulatorul de presiune furnizat.
- 1.6. Nu folosiți niciodată încălzitorul fără capacul acestuia.
- 1.7. Nu depășiți 100W/m³ de spațiu liber. Volumul minim al spațiului trebuie să fie mai mare decât 100m³.
- 1.8. Nu blocați secțiunile de admisie sau de evacuare ale încălzitorului.
- 1.9. În cazul în care încălzitorul funcționează o perioadă lungă de timp la capacitate maximă, este posibil ca pe butelie să se formeze gheață. Acest lucru se datorează retragerii excesive a vaporilor. Nu încălziți butelia din această cauză sau din orice altă cauză. Pentru a evita acest efect, sau cel puțin pentru a îl reduce, utilizați o butelie mare sau două butelii conectate legate între ele (Figura1).

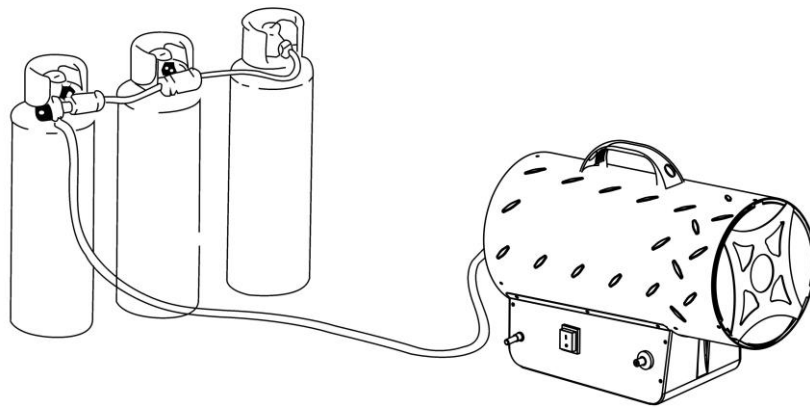


Figura 1

- 1.10. Nu folosiți încălzitorul în pivnițe, subsoluri sau în spații aflate sub nivelul solului.
- 1.11. În caz de defecțiune, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică.
- 1.12. După utilizare, închideți robinetul buteliei de gaz.
- 1.13. Butelia de gaz se va înlocui întotdeauna cu respectarea regulilor de siguranță, departe de orice posibilă sursă de aprindere.
- 1.14. Furtunul de gaz nu trebuie să fie răsucit sau îndoit.
- 1.15. Încălzitorul se va așeza într-un loc unde nu există niciun risc de incendiu, orificiul de evacuare a aerului cald trebuie să fie la cel puțin 3 m depărtare de orice perete sau tavan inflamabil și nu trebuie să fie îndreptat spre butelia de gaz.
- 1.16. Utilizați numai furtun de gaz și piese de schimb originale.
- 1.17. Încălzitoarele descrise în acest prospect nu sunt destinate uzului casnic.
- 1.18. În cazul în care este găsit sau suspectată o scurgere de gaz, închideți imediat butelia de gaz, opriți încălzitorul și nu îl folosiți din nou, până când acesta nu este verificat de către un centru de service calificat. În cazul în care încălzitorul este instalat într-un spațiu interior, se va asigura o bună ventilație prin deschiderea completă a ușii și ferestrelor. Nu produceți scântei sau flăcări libere.
- 1.19. În caz că aveți orice dubii, contactați-vă furnizorul.

2. INSTALARE

- 2.1 Conectați încălzitorul la o priză electrică adecvată / 230V ~ 50Hz
- 2.2 Asigurați-vă că aparatul este împământat corect.
- 2.3 Conectați furtunul de alimentare cu gaz la regulatorul de presiune și conectați regulatorul la o butelie GPL adecvată.
- 2.4 Deschideți robinetul buteliei și verificați furtunul de alimentare și garniturile de scurgeri de gaz. Pentru această operație, se recomandă utilizarea unui detector de scurgeri aprobat.
- 2.5 **NU FOLOSIȚI NICIODATĂ FLACĂRĂ DESCHISĂ.**
- 2.6 Pentru aparatele automate, conectați termostatul de cameră la mufa de pe aparat și reglați-l la temperatura dorită.

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PREGĂTIREA APARATULUI PENTRU UTILIZARE

1. Verificați încălzitorul pentru posibile daune de transport.
2. Conectați ansamblul furtunului și regulatorului la butelia GPL rotind piulița în sens antiorar la supapa de evacuare a buteliei GPL și strângeți.
3. Deschideți robinetul de gaz al buteliei și verificați toate conexiunile de gaz cu o soluție din apă și săpun.
4. Conectați cablul de alimentare la o sursă de alimentare bine împământată de 220V ~, 50Hz.

3.1 APRINDEREA / Aprindere manuală

- a. Rotiți comutatorul de alimentare în poziția I și verificați dacă ventilatorul începe să funcționeze corect. (Fig 2.)

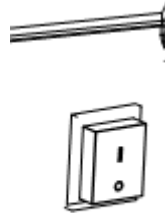


Figura.2

- b. Apăsăți butonul supapei de gaz și apăsați în mod repetat bricheta piezoelectrică până când se aprinde flacăra. (Figura. 3-4)

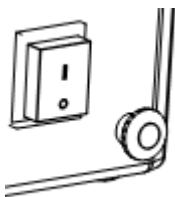


Figure.3

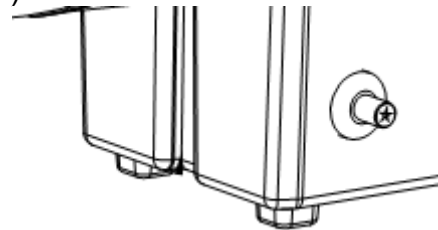


Figura.4

- c. Când se aprinde flacăra, păstrați butonul supapei apăsat timp de aprox.10 secunde. În cazul în care stația de încălzire se oprește după ce a fost eliberat butonul supapă, așteptați un minut și repetați operațiunea de pornire menținând butonul supapei apăsat un timp mai îndelungat.
- d. Reglați presiunea de curgere a gazului în funcție de puterea termică dorită, prin rotirea în sens antiorar a roții reductorului de presiune pentru a crește presiunea sau în sensul acelor de ceasornic pentru a o micșora.
- e. Contactați-vă furnizorul în cazul în care problema persistă.

ATENȚIE

Dacă aprinderea este dificilă sau neregulată, înainte de repetarea operațiilor de aprindere asigurați-vă că ventilatorul nu este blocat și că orificiile de admisie și de evacuare a aerului nu sunt obturate.

3.2 ÎNCHIDERE / OPRIRE

Pentru a opri încălzitorul, închideți robinetul buteliei de gaz. Lăsați ventilatorul să funcționeze până când flacăra se oprește și apoi rotiți comutatorul ventilatorului în poziția O.

3.3 AER CONDIȚIONAT

- a. Încălzitorul poate fi utilizat, de asemenea, ca ventilator.

- b. În acest caz, îndepărtați furtunul de alimentare cu gaz și conectați ștecherul încălzitorului la o alimentare electrică adecvată.
- c. Setează comutatorul ventilatorului în poziția I.

AVERTIZARE DIMINUARE MIROS

!!! AVERTISMENT

Pericol de asfixiere

1. Nu folosiți încălzitorul pentru încălzirea spațiilor de locuit.
2. Nu utilizați în zone neventilate.
3. Fluxul de ardere și aerul de ventilație nu trebuie să fie obstrucționate.
4. Se va asigura o ventilație adecvată a aerului pentru a susține cerințele cu privire la aerul de combustie ale încălzitorului utilizat.
5. Lipsa aerului de ventilație corespunzător duce la o ardere necorespunzătoare.
6. Arderea necorespunzătoare poate duce la intoxicații cu monoxid de carbon, ceea ce duce la răni grave sau deces. Simptomele de intoxicație cu monoxid de carbon pot include dureri de cap, amețeli și dificultăți în respirație.

MIROS DE GAZ COMBUSTIBIL

Gazul LP (gaz petrolier lichefiat) și gazele naturale au adăugate odorizante fabricate artificial special pentru detectarea scurgerilor de gaz combustibil.

În cazul în care are loc o scurgere de gaz ar trebui să puteți mirosi gazul combustibil. Deoarece Propanul (LP) este mai greu decât aerul, încercați detectarea gazului cu ajutorul mirosului la nivel aproape de podea. **CEL MAI SLAB MIROS DE GAZ ESTE UN SEMNAL PENTRU A ACTIONA IMEDIAT!**

1. Nu faceți nimic care ar putea aprinde gazul combustibil. Nu acționați întrerupătoare electrice. Nu trageți din priză nicio sursă de alimentare sau prelungitoare. Nu aprindeți chibrituri sau alte surse de flacără. Nu utilizați telefonul.
2. Evacuați imediat toată lumea afară din clădire și departe de zonă.
3. Închideți toate vanele de alimentare cu propan (LP) ale rezervorului combustibil gazos sau ale buteliei, sau supapa principală de alimentare cu combustibil situată la contor, dacă utilizați gaze naturale.
4. Propanul (LP) este mai greu decât aerul și se poate stabiliza în zonele joase. Când aveți motive să suspectați o scurgere de propan, țineți-vă departe de toate zonele joase.
5. Utilizați telefonul vecinului și apelați furnizorul de gaz combustibil și departamentul de pompieri. Nu reîntrați în clădire sau zonă.
6. Rămâneți în afară clădirii și departe de zonă până când este declarată zonă sigură de către pompieri și furnizorul de gaz combustibil.
7. ÎN FINAL, lăsați persoana de la service gaze combustibile și pompierii să verifice scurgerile de gaz. Rugați-i să aerisească clădirea și zona înainte de a vă reîntoarce. Persoanele de la service, instruite adecvat, trebuie să remedieze orice tip de scurgeri, să verifice dacă există scurgeri suplimentare, după care să vă reaprindă aparatul.

4. ÎNTREȚINERE

4.1. Reparațiile sau operațiunile de întreținere se vor efectua numai de către personal calificat.

4.2. Unitatea se va verifica de către un tehnician calificat, cel puțin o dată pe an.

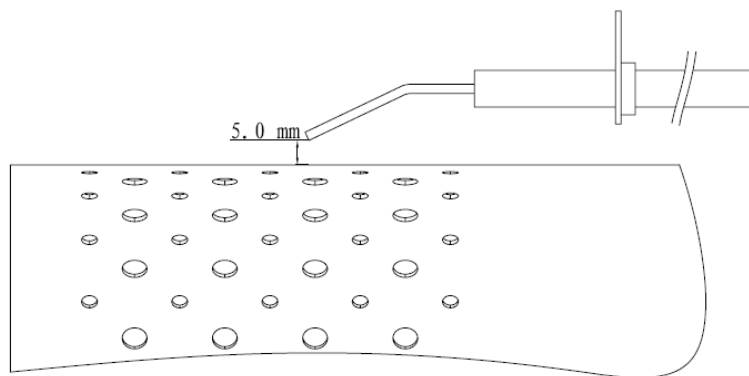
4.3. Verificați în mod regulat starea furtunului de gaz și a regulatorului de gaz, iar dacă trebuie înlocuit, utilizați numai piese de schimb originale.

4.4. Înainte de a începe orice operațiune de întreținere la încălzitor, deconectați atât de la sursa de gaz cât și de la sursele de energie electrică.

4.5. În cazul în care aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, recomandăm ca un tehnician să efectueze o verificare generală înainte de a îl utiliza. Este important să se verifice următoarele:

4.5.1. Verificați periodic starea furtunului de alimentare cu gaz și, în cazul în care trebuie înlocuit, utilizați numai piese de schimb originale.

4.5.2. Verificați poziția electrodului de pornire (vezi Figura.5).



4.5.3. Verificați conexiunile termostatului de siguranță și a termocuplului: acestea trebuie să fie întotdeauna curate.

Dacă este necesar, curățați lama ventilatorului și interiorul încălzitorului cu ajutorul aerului comprimat.

5. DEPANARE/ REMEDIEREA PROBLEMELOR

| PROBLEMĂ | CAUZE | SOLUȚII |
|---|--|--|
| Motorul nu funcționează | Lipsă alimentare cu energie electrică | Verificați placa de conectare cu un tester |
| | Termostatul de siguranță este pornit | Așteptați aproximativ un minut, apoi reporniți |
| Motorul funcționează, dar arzătorul nu se aprinde și după câteva secunde, sistemul de | Robinetul de gaz al buteliei este închis | Deschideți robinetul de gaz |
| | Butelia este goală | Folosiți o butelie nouă |
| | Duza este obstrucționată | Scoateți duza și curățați-o. |

| | | |
|---|---|--|
| Încălzire se oprește | Supapa solenoidă de gaz nu este deschisă | Verificați dacă supapa solenoidă funcționează |
| | Nu face scânteie | Verificați poziția electrodului |
| Arzătorul se aprinde, dar după câteva secunde, sistemul de încălzire se oprește | Nu există nicio conexiune cu sistemul de legare la pământ | Verificați și conectați în mod corespunzător |
| | Conexiune defectuoasă între senzor și dispozitivul de siguranță | Verificați și conectați în mod corespunzător |
| | Dispozitiv de siguranță defect | Înlocuiți dispozitivul de siguranță |
| Încălzitorul se oprește în timpul funcționării | Alimentare excesivă cu gaz | Verificați reductorul de presiune și, dacă este necesar, înlocuiți-l |
| | Debit de aer insuficient | Verificați dacă motorul funcționează corect |
| | Alimentare cu gaz insuficientă datorită formării de gheață pe butelie | Verificați și folosiți o butelie mai mare sau două butelii conectate împreună. |

| | | | | | | | |
|---|-------------|---------|---------|--|--|--|---------|
| Identificatorul (identificatorii) de model: VULCANO 881 | | | | | | | |
| Funcție de încălzire indirectă: [nu] | | | | | | | |
| Putere termică directă: 10(kW) | | | | | | | |
| Putere termică indirectă: N/A (kW) | | | | | | | |
| Combustibil | | | | | | Emisii aferente încălzirii spațiilor (*) | |
| | | | | | | NOx | |
| Selectați tipul combustibilului | | [gazos] | G30 | | 111.25[mg/ kWh_{input}] (GCV) | | |
| | | | | | | | |
| Articol | Simbol | Valoare | Unitate | Articol | Simbol | Valoare | Unitate |
| Puterea termică | | | | Randamentul util (NCV) | | | |
| Putere termică nominală | P_{nom} | 10 | kW | Randamentul util la putere termică nominală | $\eta_{th,nom}$ | 100 | % |
| Putere termică minimă (cu titlu indicativ) | P_{min} | N/A | kW | Randamentul util la puterea termică minimă (cu titlu indicativ) | $\eta_{th,min}$ | N/A | % |
| | | | | | | | |
| Consumul auxiliar de energie electrică | | | | Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă) | | | |
| La puterea termică nominală | $e_{l,max}$ | N/A | kW | o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei | | | [da] |
| La puterea termică minimă | $e_{l,min}$ | N/A | kW | două sau mai multe trepte manuale, fără controlul temperaturii camerei | | | [nu] |
| În modul standby | $e_{l,SB}$ | N/A | kW | cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic | | | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei | | | [nu] |

| | | | |
|---|--|---------|---------|
| | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică | [nu] | |
| | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală | [nu] | |
| Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante) | | | |
| | controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței | [nu] | |
| | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | [nu] | |
| | cu opțiune de control la distanță | [nu] | |
| | cu demaraj adaptabil | [nu] | |
| | cu limitarea timpului de funcționare | [nu] | |
| | cu senzor cu bulb negru | [nu] | |
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | | | |
| Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) | P _{pilot} 0 kW | | |
| (*) NOx = oxizi de azot | | | |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | | | |
| Articol | Simbol | Valoare | Unitate |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii spațiilor în modul activ | $\eta_{s,on}$ | 100 | % |
| Factor de corecție (F1) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F2) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F3) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F4) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F5) | / | 0 | % |
| Factorul de etichetare a biomasei | BLF | 1 | / |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | η_s | 90 | % |
| Clasa de randament energetic | A | | |

| | | | | | | | |
|---|---------------------|---------|---------|--|--|---------|---------|
| Identificatorul (identificatorii) de model: VULCANO 882 | | | | | | | |
| Funcție de încălzire indirectă: [nu] | | | | | | | |
| Putere termică directă: 15(kW) | | | | | | | |
| Putere termică indirectă: N/A (kW) | | | | | | | |
| Combustibil | | | | Emisii aferente încălzirii spațiilor (*) | | | |
| | | | | NOx | | | |
| Selectați tipul combustibilului | | [gazos] | G30 | | 115.54[mg/ kWh_{input}] (GCV) | | |
| | | | | | | | |
| Articol | Simbol | Valoare | Unitate | Articol | Simbol | Valoare | Unitate |
| Puterea termică | | | | Randamentul util (NCV) | | | |
| Putere termică nominală | P _{nom} | 15 | kW | Randamentul util la putere termică nominală | η _{th, nom} | 100 | % |
| Putere termică minimă (cu titlu indicativ) | P _{min} | N/A | kW | Randamentul util la puterea termică minimă (cu titlu indicativ) | η _{th, min} | N/A | % |
| | | | | | | | |
| Consumul auxiliar de energie electrică | | | | Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă) | | | |
| La puterea termică nominală | e _{l, max} | N/A | kW | o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei | | | [da] |
| La puterea termică minimă | e _{l, min} | N/A | kW | [nu] | | | |
| În modul standby | e _{l, SB} | N/A | kW | cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic | | | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei | | | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică | | | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală | | | [nu] |
| | | | | Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante) | | | |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței | | | [nu] |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | | | [nu] |
| | | | | cu opțiune de control la distanță | | | [nu] |
| | | | | cu demaraj adaptabil | | | [nu] |
| | | | | [nu] | | | |
| | | | | cu senzor cu bulb negru | | | [nu] |

| | | | | | | | |
|---|---------------|---|---------|--|---------|--|--|
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | | | | | | | |
| Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) | P_{pilot} | 0 | kW | | | | |
| (*) NOx = oxizi de azot | | | | | | | |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | | | | | | | |
| Articol | Simbol | | Valoare | | Unitate | | |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor în modul activ | $\eta_{s,on}$ | | 100 | | % | | |
| Factor de corecție (F1) | / | | 0 | | % | | |
| Factor de corecție (F2) | / | | 0 | | % | | |
| Factor de corecție (F3) | / | | 0 | | % | | |
| Factor de corecție (F4) | / | | 0 | | % | | |
| Factor de corecție (F5) | / | | 0 | | % | | |
| Factorul de etichetare a biomasei | BLF | | 1 | | / | | |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | η_s | | 90 | | % | | |
| Clasa de randament energetic | A | | | | | | |

| | | | | | | | |
|--|-----------|---------|---------|---|--|--|---------|
| Identificatorul (identificatorii) de model:VULCANO 883 | | | | | | | |
| Funcție de încălzire indirectă: [nu] | | | | | | | |
| Putere termică directă: 30(kW) | | | | | | | |
| Putere termică indirectă: N/A (kW) | | | | | | | |
| Combustibil | | | | | | Emisii aferente încălzirii spațiilor (*) | |
| | | | | | | NOx | |
| Selectați tipul combustibilului | | [gazos] | G30 | | 120.41[mg/ kWh_{input}] (GCV) | | |
| Articol | Simbol | Valoare | Unitate | Artic | Simbol | Valoare | Unitate |
| Puterea termică | | | | Randamentul util (NCV) | | | |
| Putere termică nominală | P_{nom} | 30 | kW | Randamentul util la putere termică nominală | $\eta_{th,nom}$ | 100 | % |

| | | | | | | | |
|---|-------------|-----|---------|--|-----------------|-----|---|
| Putere termică minimă (cu titlu indicativ) | P_{min} | N/A | kW | Randamentul util la puterea termică minimă (cu titlu indicativ) | $\eta_{th,min}$ | N/A | % |
| Consumul auxiliar de energie electrică | | | | | | | |
| La puterea termică nominală | $e_{l,max}$ | N/A | kW | o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei | [da] | | |
| La puterea termică minimă | $e_{l,min}$ | N/A | kW | două sau mai multe trepte manuale, fără controlul temperaturii camerei | [nu] | | |
| În modul standby | $e_{l,SB}$ | N/A | kW | cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic | [nu] | | |
| | | | | [nu] | | | |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică | [nu] | | |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală | [nu] | | |
| | | | | Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante) | | | |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea | [nu] | | |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | [nu] | | |
| | | | | cu opțiune de control la distanță | [nu] | | |
| | | | | cu demaraj adaptabil | [nu] | | |
| | | | | cu limitarea timpului de funcționare | [nu] | | |
| | | | | cu senzor cu bulb negru | [nu] | | |
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | | | | | | | |
| Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) | P_{pilot} | 0 | kW | | | | |
| (*) NOx = oxizi de azot | | | | | | | |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | | | | | | | |
| Articol | Simbol | | Valoare | | Unitate | | |

| | | | |
|---|---------------|-----|---|
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor în modul activ | $\eta_{s,on}$ | 100 | % |
| Factor de corecție (F1) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F2) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F3) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F4) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F5) | / | 0 | % |
| Factorul de etichetare a biomasei | BLF | 1 | / |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | η_s | 90 | % |
| Clasa de randament energetic | A | | |

| | | | | | | | | | |
|---|--|-----------|---------|--|--|--------|-----------------|---------|---|
| Identificatorul (identificatorii) de model: VULCANO 884 | | | | | | | | | |
| Funcție de încălzire indirectă: [nu] | | | | | | | | | |
| Putere termică directă: 50(kW) | | | | | | | | | |
| Putere termică indirectă: N/A (kW) | | | | | | | | | |
| Combustibil | | | | Emisii aferente încălzirii spațiilor (*) | | | | | |
| | | | | NOx | | | | | |
| Selectați tipul combustibilului | | [gazos] | G30 | | 118[mg/ kWh_{input}] (GCV) | | | | |
| Articol | | Simbol | Valoare | Unitate | Art | Simbol | Valoare | Unitate | |
| Puterea termică | | | | Randamentul util (NCV) | | | | | |
| Putere termică nominală | | P_{nom} | 50 | kW | Randamentul util la putere termică nominală | | $\eta_{th,nom}$ | 100 | % |
| Putere termică minimă (cu titlu indicativ) | | P_{min} | 30 | kW | Randamentul util la puterea termică minimă (cu titlu indicativ) | | $\eta_{th,min}$ | 100 | % |
| Consumul auxiliar de energie electrică | | | | | Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă) | | | | |

| | | | | | |
|--|---------------|-----|----|--|------|
| La puterea termică nominală | $e_{l_{max}}$ | N/A | kW | o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei | [nu] |
| La puterea termică minimă | $e_{l_{min}}$ | N/A | kW | două sau mai multe trepte manuale, fără controlul temperaturii camerei | [da] |
| În modul standby | $e_{l_{SB}}$ | N/A | kW | cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică | [nu] |
| | | | | cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală | [nu] |
| Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante) | | | | | |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | [nu] |
| | | | | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | [nu] |
| | | | | cu opțiune de control la distanță | [nu] |
| | | | | cu demaraj adaptabil | [nu] |
| | | | | cu limitarea timpului de funcționare | [nu] |
| | | | | cu senzor cu bulb negru | [nu] |
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | | | | | |
| Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) | P_{pilot} | 0 | kW | | |

(*) NOx = oxizi de azot

Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s

| Articol | Simbol | Valoare | Unitate |
|---|---------------|---------|---------|
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor în modul activ | $\eta_{s,on}$ | 100 | % |
| Factor de corecție (F1) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F2) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F3) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F4) | / | 0 | % |
| Factor de corecție (F5) | / | 0 | % |

| | | | |
|---|----------|----|---|
| Factorul de etichetare a | BLF | 1 | / |
| Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor η_s | η_s | 90 | % |
| Clasa de randament energetic | A | | |

EU Declaration of Conformity

We

N. B. E. A. Co.,Ltd
Address:Fuhai Town, Cixi Ningbo, China

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Gas heater
Brand name: RURIS
Model/type: VULCANO 881(BGA1401-10-18), VULCANO 882 (BGA1401-15-18), VULCANO 883 (BGA1401-30-18) , VULCANO 884 (BGA1401-50-18)

is in conformity with the

EMC Directive 2014/30/EU
Low Voltage Directive(LVD) 2014/35/EU
RoHS Directive 2011/65/EU
GAR Directive 2009/142/EC
ERP Directive 2015/1188/EU

and the following harmonised standards and technical specifications have been applied:

EN 1596:1998+A1:2004
EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-102:2016
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Place: Cixi; 05.09.2018

Name and signature
Job title:Manager

